



HARMONY
38

9 GROUPE PONCIN



Une ligne résolument classique, un franc-bord modéré, un roof discret, une carène rapide bien équilibrée, des passavants larges et dégagés bordés d'un solide rail de fargue en aluminium, un élégant tableau arrière fermé, un accastillage bien pensé, une delphinrière astucieuse, un cockpit surdimensionné et bien abrité,...

Naviguer à bord de l'Harmony 38' est un vrai plaisir !



Una línea muy clásica, un franco bordo moderado, una cubierta discreta, una obra viva rápida y bien equilibrada, los pasillos laterales anchos, despejados y bordeado de una robusta regala de aluminio. Un espejo de popa elegante y totalmente cerrado. Un acastillage bien pensado, un botalon de proa ingenioso, una bañera amplia y bien protegida.

Navegar a bordo de un Harmony 38 es un verdadero placer.



A very classic line, a moderate freeboard, a discreet roof, a well balanced hull, wide side decks edged with a strong toe rail, an elegant closed transom, well designed fittings, a clever bow sprit, a very large and well sheltered cockpit...

it is a real pleasure to sail on board a Harmony 38'.



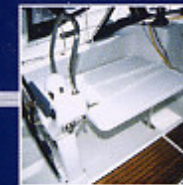
Una linea decisamente classica, un bordo libero contenuto, una tuga discreta, una carena veloce e ben equilibrata, dei passavanti larghi e liberi contornati da una solida falchetta in alluminio, un elegante specchio di poppa chiuso, un'attrezzatura di coperta ben studiata, un intelligente musone di prua, un pozzetto di grandi dimensioni e ben protetto,...

Navigare a bordo dell'Harmony 38' è un vero piacere !




Eine absolut klassische Linie, ein nicht zu hohes Freibord, ein diskreter Aufbau, ein schneller und ausgewogener Rumpf, ein zum Vorschiff breiter und frei von Stolperfallen freier Gang, der von einer Fussleiste aus Aluminium begrenzt wird, ein eleganter und abgeschlossener Spiegel, eine gut dimensionierte und positionierte Ausrüstung, einem durchdachten Bugspriet, ein überdimensionales und gut geschütztes Cockpit...

Es ist ein reines Vergnügen, an Bord einer Harmony 38' zu segeln.










 Avec ses cloisons laquées blanches, ses boiseries en merisier clair et ses profilés et nombreuses main-courantes en aluminium anodisé, les aménagements de l'Harmony 38' procurent une exceptionnelle sensation de chaleur et de clarté dans une indémodable ambiance contemporaine.




 Con los mamparos lacados blancos, las carpinterías de cerezo claro y sus molduras y pasamanos en aluminio anodizado. El estilo interior del Harmony 38 da una excepcional sensación de calor y de claridad en una atmósfera contemporánea.

 Thanks to its white lacquered bulkheads, golden joinery, smooth aluminium extrusion and numerous aluminium hand rails, the equipment of the Harmony 38' gives an exceptional feeling of warmth and lightness in a very modern atmosphere.



 Con le sue paratie laccate bianche, i suoi legni in ciliegio chiaro e i profili e i numerosi mancorrenti in alluminio anodizzato, gli interni dell'Harmony 38' procurano un'eccezionale sensazione di calore e di luminosità in un ambiente contemporaneo che non passa mai di moda.

 Mit ihren weiß lackierten Schotten, ihrem hellen Kirschholz, ihren zahlreichen und designten Alu-Handläufen verleiht die Innenausstattung der Harmonie 38' ein warmes, helles und zeitloses Ambiente.

Conception
concepción
Concezione
Development
Entwurf

Olivier Poncin

Longueur à la flottaison 10,05 m / 32'11"
Eslora a la flotación
Lunghezza al galleggiamento
L.W.L.
Länge Wasserlinie

Déplacement léger 7 470 kg / 16,472 lbs
Desplazamiento ligero
Dislocamento a vuoto
Light Displacement
Verdrängung (Leergewicht)

Capacité Gasoil 200 l / 53 USGal
Capacidad en gasoil
Capacità gasolio
Fuel capacity
Tankinhalt Treibstoff

Architecture
Arquitectos
Progettazione
Design
Konstrukteurstteams

Mortain & Mavrikios

Bau maxi 3,82 m / 12'6"
Manga total
Baglio massimo
Maximum Beam
Breite über Alles

Grand Voile + Genois 69,5 m² / 748 sqft
Vela mayor + Genova
Randa + Genoa
Main-sail + Genoa
Großsegel + Genua

Capacité eau douce 385 l / 505 l
Capacidad en agua 102 USGal / 133 USGal
Capacità acqua
Water capacity
Tankinhalt Frischwasser

Longueur hors-tout 11,67 m / 38'3"
Eslora total
Lunghezza fuori tutto
L.O.A.
Länge über Alles

11,67 m / 38'3"

Lest long standard 1,84 m - 2 340 kg
Lastre largo standard 6' 1" - 5,160 lbs
Pescaggio chiglia lunga standard
Long keel standard
Tiefkiel standard

Grand Voile + Gennaker 98 m² / 1,054 sqft
Vela mayor + Gennaker
Randa + Gennaker
Main-sail + Gennaker
Großsegel + Gennaker

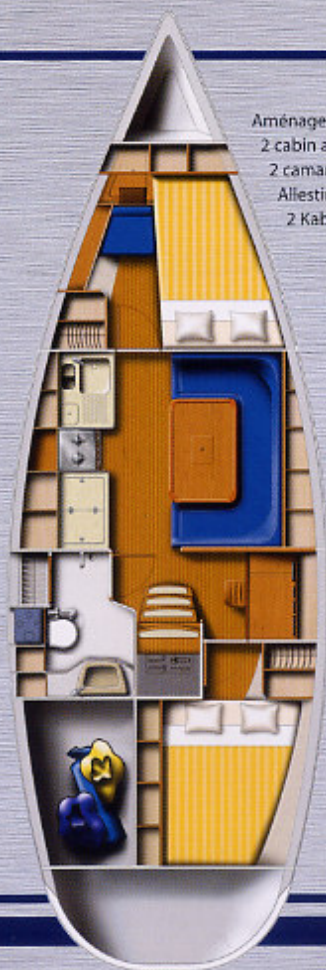
Homologation CE CAT. A / KAT. A
Homologación CE
Omologazione CE
CE approval
EC Fahrtgebletskategorie

Longueur de coque 11,23 m / 36'10"
Eslora del casco
Lunghezza scafo
Hull length
Rumpflänge

11,23 m / 36'10"

Lest court tandem 1,50 m - 2 470 kg
Lastre corto Tandem 4' 11" - 5,446 lbs
Pescaggio chiglia corta Tandem
Short keel
Tandem - Kurzkiel

Puissance moteur 29 cv / 39 cv
Potencia motor 29 hp/ps - 39 hp/ps
Potenza motore
Engine power
Motorleistung



Aménagement 2 cabines
2 cabin accommodation
2 camarotes instalaciones
Allestimento 2 Cabine
2 Kabinen innenausbau



Aménagement 3 cabines
3 cabin accommodation
3 camarotes instalaciones
Allestimento 3 Cabine
3 Kabinen innenausbau

